

## **Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí podpory části úroků z úvěru ze dne 24. 11. 2017 č. 1702022451**

### **Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.,**

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 394/17, PSČ 186 00, IČO 49241494,  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
v oddílu B, vložce č.2130,  
společnost zastupuje Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck, předseda představenstva

(dále jen „**Fond**“)

a

### **AGRO ZS s.r.o.**

se sídlem Loučka 137, PSČ 763 25, IČO 05063345  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, v oddílu  
C, vložce č. 93378  
společnost zastupuje Ing. Jaroslav Olšina, jednatel

(dále jen "**nový podnikatel**")

**uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí  
podpory části úroků z úvěru ze dne 24. 11. 2017 č. 1702022451 (dále jen „smlouva o  
podpoře“)**

### **Článek 1**

S ohledem na to, že mezi Ing. Jaroslavem Olšinou IČO [REDAKCE] (dále jen „původní podnikatel“) a novým podnikatelem byla uzavřena Kupní smlouva ze dne [REDAKCE] a mezi ČSOB Leasing, a.s., původním a novým podnikatelem byla dne [REDAKCE] uzavřena Dohoda o převzetí dluhu, všichni účastníci souhlasí s tím, že do všech práv a povinností vyplývajících ze smlouvy o podpoře uzavřené mezi Fondem a původním podnikatelem, vstupuje dnem nabytí platnosti a účinnosti tohoto dodatku nový podnikatel.

### **Článek 2**

V Článku 3.3 smlouvy o podpoře se slova „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE]“ vypouštějí a nahrazují se slovy „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE]“.

### **Článek 3**

Všichni účastníci se dohodli, že vyúčtování poskytnuté dotace úroků Fond zašle toliko novému podnikateli, přičemž

- a) ev.přeplatek je povinen vrátit Fondu nový podnikatel,
- b) ev.nedoplatek je Fond povinen vyplatit novému podnikateli.

### **Článek 4**

Podnikatel podpisem tohoto dodatku č. 1 výslovně souhlasí s tím, aby Fond, v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zpracovával veškeré jeho osobní údaje, které mu poskytl nebo v budoucnu poskytne, zveřejňoval tyto údaje, a také aby tyto údaje dále poskytl k dalšímu zpracování Ministerstvu zemědělství a Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s. a Evropské komisi. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění tohoto dodatku č. 1, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.

### **Článek 5**

1. Tento dodatek č. 1 se uzavírá v písemné formě a může být měněn nebo doplňován toliko na základě úplné a vzájemné dohody obou účastníků toliko písemnou formou.
2. Fond a podnikatel společně prohlašují, že
  - a) se před podpisem tohoto dodatku č. 1 podrobně seznámili s jeho obsahem,
  - b) s obsahem tohoto dodatku č. 1 zcela a bez výhrad souhlasí,
  - c) tento dodatek č. 1 byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle prosté jakéhokoliv omylu či nátlaku nebo tísně,
  - d) na jejich straně nejsou žádné překážky, které by bránily sjednání a podpisu tohoto dodatku č. 1.
3. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven a podepsán ve třech vyhotoveních s platností originálu.

## Článek 6

Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V

dne

V Praze dne 04.06.2020

.....  
Ing. Jaroslav Olšina

.....  
Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck  
předseda představenstva

podnikatel: **AGRO ZS s.r.o.**

**Podpůrný a garanční rolnický  
a lesnický fond, a.s.**

## **Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí podpory části úroků z úvěru ze dne 24. 11. 2017 č. 1702022451**

### **Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.,**

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 394/17, PSČ 186 00, IČO 49241494,  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
v oddílu B, vložce č.2130,  
společnost zastupuje Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck, předseda představenstva

(dále jen „**Fond**“)

a

### **AGRO ZS s.r.o.**

se sídlem Loučka 137, PSČ 763 25, IČO 05063345  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, v oddílu  
C, vložce č. 93378  
společnost zastupuje Ing. Jaroslav Olšina, jednatel

(dále jen "**nový podnikatel**")

**uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí podpory části úroků z úvěru ze dne 24. 11. 2017 č. 1702022451 (dále jen „smlouva o podpoře“)**

### **Článek 1**

S ohledem na to, že mezi Ing. Jaroslavem Olšinou IČO [REDAKCE] (dále jen „původní podnikatel“) a novým podnikatelem byla uzavřena Kupní smlouva ze dne [REDAKCE] a mezi ČSOB Leasing, a.s., původním a novým podnikatelem byla dne [REDAKCE] uzavřena Dohoda o převzetí dluhu, všichni účastníci souhlasí s tím, že do všech práv a povinností vyplývajících ze smlouvy o podpoře uzavřené mezi Fondem a původním podnikatelem, vstupuje dnem nabytí platnosti a účinnosti tohoto dodatku nový podnikatel.

### **Článek 2**

V Článku 3.3 smlouvy o podpoře se slova „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE]“ vypouštějí a nahrazují se slovy „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE]“.

### **Článek 3**

Všichni účastníci se dohodli, že vyúčtování poskytnuté dotace úroků Fond zašle toliko novému podnikateli, přičemž

- a) ev.přeplatek je povinen vrátit Fondu nový podnikatel,
- b) ev.nedoplatek je Fond povinen vyplatit novému podnikateli.

### **Článek 4**

Podnikatel podpisem tohoto dodatku č. 1 výslovně souhlasí s tím, aby Fond, v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zpracovával veškeré jeho osobní údaje, které mu poskytl nebo v budoucnu poskytne, zveřejňoval tyto údaje, a také aby tyto údaje dále poskytl k dalšímu zpracování Ministerstvu zemědělství a Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s. a Evropské komisi. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění tohoto dodatku č. 1, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.

### **Článek 5**

1. Tento dodatek č. 1 se uzavírá v písemné formě a může být měněn nebo doplňován toliko na základě úplné a vzájemné dohody obou účastníků toliko písemnou formou.
2. Fond a podnikatel společně prohlašují, že
  - a) se před podpisem tohoto dodatku č. 1 podrobně seznámili s jeho obsahem,
  - b) s obsahem tohoto dodatku č. 1 zcela a bez výhrad souhlasí,
  - c) tento dodatek č. 1 byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle prosté jakéhokoliv omylu či nátlaku nebo tísně,
  - d) na jejich straně nejsou žádné překážky, které by bránily sjednání a podpisu tohoto dodatku č. 1.
3. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven a podepsán ve třech vyhotoveních s platností originálu.

## Článek 6

Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V

dne

V Praze dne 04.06.2020

.....  
Ing. Jaroslav Olšina

.....  
Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck  
předseda představenstva

podnikatel: **AGRO ZS s.r.o.**

**Podpůrný a garanční rolnický  
a lesnický fond, a.s.**

## **Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí podpory části úroků z úvěru ze dne 24. 11. 2017 č. 1702022451**

### **Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.,**

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 394/17, PSČ 186 00, IČO 49241494,  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
v oddílu B, vložce č.2130,  
společnost zastupuje Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck, předseda představenstva

(dále jen „**Fond**“)

a

### **AGRO ZS s.r.o.**

se sídlem Loučka 137, PSČ 763 25, IČO 05063345  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, v oddílu  
C, vložce č. 93378  
společnost zastupuje Ing. Jaroslav Olšina, jednatel

(dále jen "**nový podnikatel**")

**uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí podpory části úroků z úvěru ze dne 24. 11. 2017 č. 1702022451 (dále jen „smlouva o podpoře“)**

### **Článek 1**

S ohledem na to, že mezi Ing. Jaroslavem Olšinou IČO [REDAKCE] (dále jen „původní podnikatel“) a novým podnikatelem byla uzavřena Kupní smlouva ze dne [REDAKCE] a mezi ČSOB Leasing, a.s., původním a novým podnikatelem byla dne [REDAKCE] uzavřena Dohoda o převzetí dluhu, všichni účastníci souhlasí s tím, že do všech práv a povinností vyplývajících ze smlouvy o podpoře uzavřené mezi Fondem a původním podnikatelem, vstupuje dnem nabytí platnosti a účinnosti tohoto dodatku nový podnikatel.

### **Článek 2**

V Článku 3.3 smlouvy o podpoře se slova „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE]“ vypouštějí a nahrazují se slovy „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE]“.

### **Článek 3**

Všichni účastníci se dohodli, že vyúčtování poskytnuté dotace úroků Fond zašle toliko novému podnikateli, přičemž

- a) ev.přeplatek je povinen vrátit Fondu nový podnikatel,
- b) ev.nedoplatek je Fond povinen vyplatit novému podnikateli.

### **Článek 4**

Podnikatel podpisem tohoto dodatku č. 1 výslovně souhlasí s tím, aby Fond, v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zpracovával veškeré jeho osobní údaje, které mu poskytl nebo v budoucnu poskytne, zveřejňoval tyto údaje, a také aby tyto údaje dále poskytl k dalšímu zpracování Ministerstvu zemědělství a Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s. a Evropské komisi. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění tohoto dodatku č. 1, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.

### **Článek 5**

1. Tento dodatek č. 1 se uzavírá v písemné formě a může být měněn nebo doplňován toliko na základě úplné a vzájemné dohody obou účastníků toliko písemnou formou.
2. Fond a podnikatel společně prohlašují, že
  - a) se před podpisem tohoto dodatku č. 1 podrobně seznámili s jeho obsahem,
  - b) s obsahem tohoto dodatku č. 1 zcela a bez výhrad souhlasí,
  - c) tento dodatek č. 1 byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle prosté jakéhokoliv omylu či nátlaku nebo tísně,
  - d) na jejich straně nejsou žádné překážky, které by bránily sjednání a podpisu tohoto dodatku č. 1.
3. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven a podepsán ve třech vyhotoveních s platností originálu.



## Článek 6

Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V

dne

V Praze dne 04.06.2020

.....  
Ing. Jaroslav Olšina

.....  
Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck  
předseda představenstva

podnikatel: **AGRO ZS s.r.o.**

**Podpůrný a garanční rolnický  
a lesnický fond, a.s.**